



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/41(1)/1
10 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок первая сессия

Первая часть

Женева, 19 сентября 1994 года

Пункт 1 b) предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

Предварительная повестка дня первой части сорок первой сессии
Совета и аннотации к ней

Вступительное примечание

Аннотации, подготовленные секретариатом, содержат необходимую справочную информацию по пунктам предварительной повестки дня и краткое описание соответствующей документации (разделы I и II).

Перечень документов будет опубликован в начале сессии.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ*

1. Процедурные вопросы:

- a) Выборы должностных лиц
- b) Утверждение повестки дня и организация работы сессии
- c) Утверждение доклада о проверке полномочий
- d) Предварительная повестка дня второй части сорок первой сессии Совета
- d) Предварительная повестка дня предсессионной исполнительной сессии Совета (весна 1995 года)

2. Международные последствия макроэкономической политики и вопросы, касающиеся взаимозависимости: элементы успешных стратегий роста и перестройки

3. Меры по реализации рекомендаций восьмой сессии Конференции:

[будет дополнено с учетом новых обстоятельств]

- 4. Устойчивое развитие: торговля и окружающая среда – влияние политики, связанной с окружающей средой, на экспортную конкурентоспособность и доступ к рынкам
- 5. Анализ и оценка итогов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для соответствующих развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, а также их воздействия на международную торговую систему и проблем осуществления
- 6. Празднование тридцатой годовщины ЮНКТАД
- 7. Помощь ЮНКТАД палестинскому народу

* Настоящая предварительная повестка дня, которая первоначально была одобрена Советом на его 841-м пленарном заседании 29 апреля 1994 года, была пересмотрена с учетом итогов среднесрочного обзора на возобновленной сессии Совета по торговле и развитию (25-27 мая 1994 года) и в нее был включен дополнительный пункт (пункт 8 с)).

8. Другие вопросы в области торговли и развития:

- a) Прогрессивное развитие права международной торговли: двадцать седьмой ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
- b) Международный симпозиум Организации Объединенных Наций по эффективности торговли
- c) Вопрос о структурной перестройке в целях перехода к разоружению

[будет дополнено с учетом новых обстоятельств]

9. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:

- a) Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета
- b) Назначение и классификация неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета
- c) Рассмотрение расписания совещаний
- d) Административные и финансовые последствия решений Совета

10. Прочие вопросы

11. Утверждение доклада Совета.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 - Процедурные вопросы

Правила процедуры Совета содержатся в документе TD/B/16/Rev.4 и Corr.1.

Пункт 1 а) - Выборы должностных лиц (Правила 18 и 19)

Согласно правилам 18 и 19 правил процедуры президиум Совета состоит из 12 членов, включая четырех членов из Группы А (Африка/Азия), четырех членов из Группы В, двух членов из Группы С и двух членов из Группы D, по спискам государств, приведенным в приложении к резолюции 1995(XIX) Генеральной Ассамблеи с внесенными в нее поправками.

В соответствии с порядком ротации должности Председателя Совета на сорок первой сессии Председателем будет представитель одного из государств, входящих в Группу С (Латинская Америка).

На второй части своей сороковой сессии Совет назначил Его Превосходительство г-на Ричарда А. Пирса (Ямайка) Председателем Совета на своей сорок первой сессии.

В соответствии с порядком ротации должности Докладчика на сорок первой сессии Совета Докладчиком будет представитель одного из африканских государств, входящих в Группу А.

Без документации

Пункт 1 б) - Утверждение повестки дня и организация работы сессии

Повестка дня

Предварительная повестка дня, одобренная Советом на второй части его сороковой сессии и пересмотренная с учетом итогов среднесрочного обзора (25-27 мая 1994 года), приводится в разделе I выше.

Документация

TD/B/41(1)/1

Предварительная повестка дня и аннотации

TD/B/41(1)/1/Add.1 Добавление

Организация работы

Предложения по организации работы сессии, одобренные в ходе консультаций исполняющего обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД 8 июля 1994 года, будут распространены среди членов Совета.

Документация

TD/B/41(1)/1/Add.2 Организация работы

Пункт 1 с) - Утверждение доклада о проверке полномочий (Правило 17.2)

"Президиум Совета проверяет полномочия и представляет свой доклад Совету".

Сессионная документация

Пункт 1 d) - Предварительная повестка дня второй части сорок первой сессии Совета

В соответствии с правилом 8 правил процедуры исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД представит в ходе сессии проект предварительной повестки дня второй части сорок первой сессии Совета.

Сессионная документация

Пункт 1 e) - Предварительная повестка дня предсессионной исполнительной сессии Совета (весна 1995 года)

Совет, возможно, сочтет целесообразным обратиться к исполняющему обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД с просьбой подготовить проект предварительной повестки дня с учетом развития событий ближе к сроку проведения предсессионной исполнительной сессии и представить его для одобрения в рамках консультативного механизма, созданного в соответствии с пунктом 83 Картахенских обязательств.

Без документации

Пункт 2 - Международные последствия макроэкономической политики и вопросы, касающиеся взаимозависимости: элементы успешных стратегий роста и перестройки

В пункте 66 Картахенских обязательств Совету предлагается ежегодно рассматривать вопросы, касающиеся международных последствий макроэкономической политики и взаимозависимости, используя в качестве основы Доклад о торговле и развитии.

Утвержденная Советом тема для обсуждения в рамках пункта 2 "Элементы успешных стратегий роста и перестройки" отражена в Докладе о торговле и развитии за 1994 год. Эта тема рассматривается в части I ("Глобальные тенденции") и части II ("Переосмысление экономической политики: уроки прошлого") Доклада о торговле и развитии.

Кроме того, для обсуждений по этому пункту был подготовлен Обзор ЮНКТАД за 1994 год (UNCTAD Review 1994). Он содержит ряд материалов, представленных по вопросам, касающимся взаимозависимости, роста и перестройки. Эти материалы включают: J.Kregel, "Capital flows: Globalization of production and financing development" (Ж. Крегель, "Потоки капитала: глобализация производства и финансирование развития"); S. Lall, "Industrial policy: The role of government in promoting industrial and technological development" (С. Лалл, "Промышленная политика: роль правительства в содействии промышленному и технологическому развитию"); A. Singh, "Growing independently of the world economy: Asian economic development since 1980" (А. Сингх, "Рост, независимый от мировой экономики: экономическое развитие в Азии с 1980 года"); R. French-Davis, D. Titelman and A. Uthoff, "International competitiveness and the macroeconomics of capital account opening" (Р. Френч-Девис, Д. Тайтлмен) и А. Утофф, "Международная конкурентоспособность и макроэкономические аспекты обеспечения открытости счета движения капитала"); D. Felix, "Industrial development in East Asia: What are the lessons for Latin America", (Д. Феликс, "Промышленное развитие в Восточной Азии: уроки для Латинской Америки"); G.K. Helleiner, "From adjustment to development in sub-Saharan Africa" (Г.К. Хеллинер, "От перестройки к развитию в африканских странах, расположенных к югу от Сахары"); и А. Köves, "From 'great leaps forward' to normalcy: Some issues in transitional polices in Eastern Europe" (А. Кёвеш, "От 'больших скачков вперед' к обычному состоянию: некоторые вопросы переходной политики в Восточной Европе").

Документация

Доклад о торговле и развитии, 1994 год
Доклад о торговле и развитии, 1994 год, обзор
UNCTAD Review 1994

- Пункт 3 - Меры по реализации рекомендаций восьмой сессии Конференции
- Роль и функционирование исполнительных сессий Совета по торговле и развитию

В решении 398 (XXXVIII) от 7 мая 1992 года Совет принял, в частности, руководящие принципы, касающиеся совещаний Совета, проводимых в виде исполнительных сессий, в соответствии с мандатом, определенным в пункте 67 Картахенских обязательств.

На своей второй (предсессионной) исполнительной сессии 5 марта 1993 года в свете вопросов, поднятых делегациями, Совет обратился к заместителю Генерального секретаря ЮНКТАД с просьбой провести консультации, с тем чтобы позволить делегациям принять решение о том, каким образом провести реформу функционирования исполнительных сессий Совета и повысить тем самым их эффективность.

В ходе консультаций, проведенных Генеральным секретарем ЮНКТАД 1 июня 1993 года, Совет решил провести официальное рассмотрение вопроса о роли и функциях исполнительных сессий Совета совместно со среднесрочным обзором в мае 1994 года.

В своих выводах и решениях 415 (XL) от 27 мая 1994 года Совет указал, что исполнительная сессия по-прежнему является ценным механизмом работы и что для оптимального использования этого механизма необходимо создать соответствующие условия. Было внесено предложение о проведении совещаний двух типов: совещание первого типа представляло бы собой своего рода предсессионное совещание, созываемое для рассмотрения в основном процедурных/административных/организационных вопросов. Совещания второго типа, созываемые на регулярной основе в период между основными сессиями Совета, рассматривали бы главным образом программные вопросы.

Совет поручил секретариату после консультаций с государствами-членами внести предложения относительно дальнейшего совершенствования методов функционирования и роли исполнительных сессий с учетом функций регулярных сессий Совета по торговле и развитию и представить доклад на следующей регулярной сессии Совета.

В этой связи исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД в ходе ежемесячных консультаций, проведенных 8 июля 1994 года, предложил делегациям высказать свои мнения и идеи по этому вопросу и просил тех, кто намеревается это сделать, направить ему свои материалы в письменной форме до конца августа 1994 года.

Документация

TD/B/41(1)/CRP.1

Роль и функционирование исполнительных сессий Совета по торговле и развитию

Пункт 4 – Устойчивое развитие: торговля и окружающая среда – влияние политики, связанной с окружающей средой, на экспортную конкурентоспособность и доступ к рынкам

Следует напомнить, что в решении 402 (XXXIX) от 26 марта 1993 года по вопросу "Устойчивое развитие" Совет постановил, что тема "Торговля и окружающая среда" должна рассматриваться в ходе первой части каждой из его ежегодных сессий и что на первой части своей сороковой сессии он рассмотрит в рамках этой темы конкретный вопрос "Тенденции в области торговли и окружающей среды в рамках международного сотрудничества". Доклад, подготовленный секретариатом по этому вопросу, был распространен в документе TD/B/40(1)/6 и был обсужден Советом на указанной сессии.

В своих выводах 407 (XL) от 1 октября 1993 года Совет определил ряд элементов, по которым было достигнуто широкое совпадение мнений по вопросу о взаимосвязях между торговой и экологической политикой, а также ряд конкретных элементов, имеющих особое значение для дальнейшей работы ЮНКТАД в этой области. В этих же выводах Совет принял решение рассмотреть на первой части своей сорок первой сессии тему "Влияние политики, связанной с окружающей средой, на экспортную конкурентоспособность и доступ к рынкам". Соответственно на рассмотрение Совета будет представлен доклад по указанной теме.

В своих согласованных выводах 411 (XL) от 29 апреля 1994 года по вопросу "Устойчивое развитие" Совет пришел к выводу о том, что было бы целесообразным разработать особый институциональный механизм по рассмотрению взаимосвязанных вопросов торговли, окружающей среды и развития. В ходе среднесрочного обзора Совет принял выводы и решения 415 (XL) от 27 мая 1994 года, в которых, в частности, предусматривается учреждение трех новых специальных рабочих групп, включая группу по торговле, окружающей среде и развитию. Совет одобрил также положения о круге ведения/программы работы новых рабочих групп, исходя из того понимания, что общие программные аспекты некоторых из вопросов, входящих в круг ведения этих рабочих групп, таких, как устойчивое развитие и торговая политика, будут рассматриваться Советом по торговле и развитию.

Доклад, который будет представлен на рассмотрение Совета в соответствии с выводами 407 (XL), охватывает вопросы, касающиеся взаимосвязей между экологической политикой, экспортной конкурентоспособностью и доступом на рынки, в частности в отношении развивающихся стран.

Документация

TD/B/41(1)/4 Влияние политики, связанной с окружающей средой,
на экспортную конкурентоспособность и доступ к
рынкам
Доклад секретариата ЮНКТАД

Пункт 5 - Анализ и оценка итогов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для соответствующих развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, а также их воздействия на международную торговую систему и проблем осуществления

В пункте 144 Картахенских обязательств Совету по торговле и развитию было предложено провести анализ и оценку результатов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для развивающихся стран, и их воздействия на международную торговую систему. В этом контексте Совету следует изучать проблемы и

возможности развивающихся стран и находящихся на переходном этапе стран Центральной и Восточной Европы, возникающие в связи с расширением их участия в международной торговле товарами и услугами в 90-е годы.

В соответствии с мандатом, определенным в резолюции 47/183 Генеральной Ассамблеи, Совет в своих согласованных выводах 410 (XL) от 29 апреля 1994 года 1/ указал в частности, что успешное завершение Уругвайского раунда и подписание Заключительного акта в Марракеше 15 апреля 1994 года являются вехой в развитии международных экономических отношений и знаменуют победу многосторонней торговой системы, основанной на соответствующих нормах. Совет также подчеркнул, что в целях реализации потенциальных возможностей Заключительного акта наиболее приоритетной задачей должно стать полное и скорейшее осуществление результатов Раунда, включая скорейшее создание Всемирной торговой организации, и признал необходимость налаживания конструктивного и эффективного сотрудничества между ЮНКТАД и ВТО на основе взаимодополняемости функций этих двух организаций. Кроме того, Совет решил, что ЮНКТАД следует, в частности, следить за изменениями в международной торговой системе и выявлять новые торговые возможности, возникающие в связи с осуществлением договоренностей Уругвайского раунда; осуществить анализ вопросов политики и создать возможности для проведения обсуждений на межправительственном уровне и выработки глобального консенсуса по новым вопросам, касающимся международной торговли; и "переориентировать и при необходимости активизировать свою техническую помощь в свете договоренностей Уругвайского раунда в целях расширения возможностей развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них, а также соответствующих стран с переходной экономикой для обеспечения их эффективного участия в международной торговой системе и в целях содействия эффективному сотрудничеству с соответствующими международными организациями, и в частности с ВТО и МТЦ".

В этих же согласованных выводах Совет постановил, что он в приоритетном порядке проведет на первой части своей сорок первой сессии углубленный анализ и оценку результатов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для соответствующих развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и их воздействия на международную торговую систему, а также проблем, связанных с их осуществлением 2/.

С учетом итогов среднесрочного обзора хода осуществления Картахенских обязательств Совет постановил учредить Специальную рабочую группу по торговым возможностям в новом международном торговом контексте. Кроме того, Совет принял решение о проведении семинара по региональным экономическим соглашениям и их связи с многосторонней торговой системой.

В связи с этим пунктом внимание Совета обращается на третью часть Доклада о торговле и развитии за 1994 год и дополнение к нему, где содержится первоначальный анализ и оценка результатов Уругвайского раунда.

Пункт 6 - Празднование тридцатой годовщины ЮНКТАД

В соответствии с рядом мандатов, определенных Советом по торговле и развитию, Председатель тридцать девятой сессии Совета Его Превосходительство г-н Гюндюз Актан (Турция) провел неофициальные консультации относительно мероприятий по подготовке к празднованию тридцатой годовщины ЮНКТАД и регулярно информировал Совет об их результатах. Секретариат распространил в документе TD/B/EX(5)/CRP.1 второй доклад о ходе работы, который был представлен на рассмотрение Совета на его пятой (предсессионной) исполнительной сессии 8 апреля 1994 года. На своем 841-м пленарном заседании 29 апреля 1994 года Совет постановил, что Председателю тридцать девятой сессии следует продолжить осуществление мероприятий по подготовке к празднованию годовщины до сорок первой сессии Совета.

Празднование тридцатой годовщины явится кульминацией ряда мероприятий, организованных по этому случаю, и будут выпущены две памятные марки в центрах Организации Объединенных Наций, находящихся в Нью-Йорке, Женеве и Вене. Было также решено использовать проведение Международного симпозиума Организации Объединенных Наций по эффективности торговли в рамках мероприятий по празднованию годовщины.

В сентябре 1994 года швейцарское правительство организует проведение семинара по теме "Перспективы торговли для развивающихся стран до 2000 года и в дальнейшем". В ходе семинара будут обобщены результаты трех региональных семинаров, проведенных в Азиатско-Тихоокеанском, Латиноамериканском и Африканском регионах. В семинаре примут участие эксперты развитых и развивающихся стран различных регионов, которые информируют Совет по торговле и развитию о результатах проведенных ими обсуждений. Этот обмен мнениями будет проведен в рамках неофициального совещания в первой и во второй половине дня в четверг, 29 сентября. В первой половине дня в пятницу, 30 сентября, на заседании Совета будут сделаны заявления групп и любые другие официальные выступления в связи с тридцатой годовщиной ЮНКТАД и, возможно, Совету будет предложен для принятия проект заявления Совета по торговле и развитию по случаю тридцатой годовщины ЮНКТАД.

Непосредственно перед заключительным пленарным заседанием во второй половине дня в пятницу, 30 сентября, состоится показ коротких телевизионных фильмов.

Подробная информация о программе мероприятий по случаю празднования тридцатой годовщины будет представлена в программе дня в ходе сессии.

Без документации

Пункт 7 - Помощь ЮНКТАД палестинскому народу

В резолюции 146 (VI) Конференция определила мандат Специальной экономической группы секретариата ЮНКТАД по проблемам (палестинского народа). На своей восьмой сессии Конференция приняла решение о том, что ЮНКТАД следует продолжить оказание помощи палестинскому народу в ее нынешней форме.

В решении 47/445 от 22 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея просила Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать осуществление своей программы в интересах палестинского народа в ее нынешней форме в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины. Ассамблея также настоятельно призвала обеспечить доступ сотрудников и экспертов Конференции на оккупированную палестинскую территорию и предложила Совету по торговле и развитию рассмотреть возможность выработки надлежащих механизмов отчетности, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла получать от Генерального секретаря ЮНКТАД информацию о прогрессе в ходе осуществления решения 47/445.

Соответственно в докладе, подготовленном секретариатом для обсуждений на первой части сорок первой сессии Совета, освещаются изменения в экономике оккупированной палестинской территории с уделением особого внимания внешней торговле. В части I, охватывающей основные изменения, происшедшие за период с июля 1993 года по июнь 1994 года, рассматриваются новые политические условия, оказывающие влияние на палестинскую экономику (включая влияние израильско-палестинских соглашений); международная помощь палестинскому народу и основные тенденции в палестинской экономике и насущные проблемы. В части II указываются ключевые проблемы, стоящие перед палестинской внешней торговлей и связанными с ней секторами услуг, и определяются основные направления предлагаемой программы ЮНКТАД в области технического сотрудничества в целях оказания поддержки палестинской торговле и смежным секторам. В части III рассматривается работа Специальной экономической группы за период 1993–1994 годов.

Как и в предыдущие годы, Совет может счесть целесообразным принять к сведению доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД. В соответствии с решением 47/445 Генеральной Ассамблеи, Совет, возможно, как и на первой части своей сороковой сессии, примет решение включить резюме обсуждений по этому пункту в приложение к докладу Совета Генеральной Ассамблеи.

Документация

TD/B/41(1)/3

Изменения в экономике оккупированной палестинской территории, в частности во внешней торговле

- Пункт 8 – Другие вопросы в области торговли и развития
- Пункт 8 а) – Прогрессивное развитие права международной торговли: двадцать седьмой ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Двадцать седьмая сессия Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли была проведена в Нью-Йорке с 31 мая по 17 июня 1994 года. В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи Совету будет представлен доклад о работе этой сессии.

В резолюции 2205 (XXI) Ассамблеи предусматривается также, что любые замечания или рекомендации, которые Совет, возможно, пожелает сделать по докладу, передаются Генеральной Ассамблее. Аналогичным образом любые предложения относительно вопросов, подлежащих включению в работу ЮНСИТРАЛ, и любые другие рекомендации Совета, касающиеся работы ЮНСИТРАЛ, передаются Генеральной Ассамблее.

Документация

TD/B/41(1)/12

Записка секретариата ЮНКТАД

A/49/17

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать седьмой сессии

Пункт 8 b) – Международный симпозиум Организации Объединенных Наций по эффективности торговли

В ходе возобновленной второй части своей сороковой сессии (посвященной среднесрочному обзору) Совет рассмотрел заключительный доклад Специальной рабочей группы по эффективности торговли и одобрил содержащиеся в нем рекомендации. В этой связи в своих выводах и решениях 415 (XL) от 27 мая 1994 года Совет принял решение об учреждении Подготовительного комитета Международного симпозиума Организации Объединенных Наций по эффективности торговли (МСЭТ), функции президиума которого должен выполнять президиум Специальной рабочей группы. Совет принял также решение о проведении совещания Подготовительного комитета с 27 июня по 1 июля 1994 года и, возможно, в случае необходимости еще одного совещания в начале сентября 1994 года.

Соответственно Подготовительный комитет провел совещание с 27 июня по 1 июля 1994 года и его доклад будет представлен на рассмотрение Совета. Внимание Совета обращается на приложение I, в котором содержится решение, принятое Подготовительным комитетом. Согласно пункту 3 этого решения были приняты меры для того, чтобы Совет смог в ходе первой части своей сорок первой сессии выделить половину дня – а именно первую половину дня в среду, 28 сентября, – для проведения информационного заседания, посвященного Симпозиуму.

В соответствии с пунктом 18 своих выводов и решений 415 (XL) от 27 мая 1994 года Совет проведет свою восьмую исполнительную сессию при первой удобной возможности после завершения Симпозиума и рассмотрит любые необходимые последующие меры. Были также приняты меры для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть результаты Симпозиума на своей сорок девятой сессии, на которой ей будет представлен доклад о работе Симпозиума, а также доклад Совета о работе его восьмой исполнительной сессии.

Документация

TD/SYMP.TE/4

Доклад Подготовительного комитета

TD/SYMP.TE/PC/3

Международного симпозиума Организации
Объединенных Наций по эффективности торговли о
работе его первой сессии

Пункт 8 с) - Вопрос о структурной перестройке в целях перехода к разоружению

В решении 399 (XXXIX) от 9 октября 1992 года Совет постановил учредить Специальную рабочую группу для изучения вопроса о структурной перестройке в целях перехода к разоружению.

В соответствии с мандатом, определенным ЮНКТАД на второй части его тридцать девятой сессии, Председатель тридцать девятой сессии проводит неофициальные консультации по проекту круга ведения Специальной рабочей группы и регулярно информирует об этом Совет.

В ходе среднесрочного обзора хода осуществления Картахенских обязательств Совет на своем 843-м пленарном заседании 27 мая 1994 года просил Председателя тридцать девятой сессии продолжить проведение неофициальных консультаций. На том же заседании Совет постановил включить пункт "Вопрос о структурной перестройке в целях перехода к разоружению" в повестку дня первой части своей сорок первой сессии.

Председатель тридцать девятой сессии представит устный доклад Совету.

Документация

При необходимости сессионная документация

Пункт 9 - Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы

Пункт 9 а) - Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета

Список межправительственных организаций, имеющих статус при ЮНКТАД, содержится в документе TD/B/INF.106/Rev.5 и Add.1-3.

На первой части его сорок первой сессии Совету будет предложено рассмотреть заявление, полученное от Центральноамериканской интеграционной системы (ЦАИС).

Документация

TD/B/41(1)/R.1

Заявление Центральноамериканской
интеграционной системы (ЦАИС)

Пункт 9 b) - Назначение и классификация неправительственных организаций согласно
правилу 77 правил процедуры Совета

В настоящее время насчитывается 162 НПО со статусом при ЮНКТАД: 75 – по общей категории и 87 – по специальной категории. Их перечень приводится в документе TD/B/INF.107/Rev.6 и Add.1-2. Любые новые заявления будут отражены в добавлении к настоящему документу.

Изменение названия НПО

Совет информируется о том, что в сообщении от 25 апреля 1994 года Генеральный секретарь Всемирной ассамблеи мелких и средних предприятий (ВАМСП), неправительственной организации, получившей статус общей категории на тридцатой сессии Совета, уведомил секретариат ЮНКТАД о том, что впредь эта организация именуется Всемирной ассоциацией мелких и средних предприятий, при этом сокращение осталось прежним.

Включение национальной НПО в список в соответствии с решением 43 (VII) Совета

Совет, возможно, пожелает принять к сведению, что после консультаций с соответствующим государством-членом (Испания) секретариат ЮНКТАД включил Фонд развития электронной информации (ФУИНКА) в список национальных неправительственных организаций, предусмотренный в разделах III и IV решения 43 (VII) Совета.

Документация

TD/B/41(1)/L.1

Включение национальной неправительственной
организации в список в соответствии с
решением 43 (VII) Совета по торговле и
развитию: записка секретариата ЮНКТАД

Пункт 9 c) - Рассмотрение расписания совещаний

Совету будет представлено пересмотренное расписание совещаний на оставшуюся часть 1994 года, одобренное в ходе консультаций Генерального секретаря ЮНКТАД, вместе с запиской о любых возможных изменениях, рекомендуемых группой по вопросам расписания.

Для целей планирования к этому документу будет приложено ориентировочное расписание на 1995 год и предварительное расписание совещаний на 1996 год.

Документация

TD/B/41(1)/L.2

Рассмотрение расписания совещаний

Пункт 9 d) - Административные и финансовые последствия решений Совета

В ходе сессии Совета будет представляться информация об административных и финансовых последствиях любых предложений, находящихся на его рассмотрении.

Сессионная документация, если требуется

Пункт 10 - Прочие вопросы

Пункт 11 - Утверждение доклада Совета

В соответствии с решением 259 (XXV) Совета будут подготовлены два варианта доклада Совета: а) доклад Совета Генеральной Ассамблее, содержащий резолюции и решения Совета и любой другой материал, который Совет сочтет необходимым препроводить Ассамблее, и б) полный отчет о работе Совета, который представляет собой официальные отчеты о работе сессии Совета.

1/ См. доклад Совета Генеральной Ассамблее о работе второй части его сороковой сессии (TD/B/40(2)/24 (Vol.I)), часть I.A.

2/ В этом отношении следует обратить внимание на соответствующую деятельность Специальной рабочей группы по расширению торговых возможностей развивающихся стран в связи с Уругвайским раундом. См. доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.4/13); и заключительный доклад Специальной рабочей группы (TD/B/41(1)/7-TD/B/WG.4/15).